

PL-Kielce: Vocational training services

OJ S 23/2013 01/02/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Powiatowy Urząd Pracy w Kielcach

Postal address: ul. Kolberga 4

Town: Kielce

Postal code: 25-620

Country: Poland

For the attention of: Zofia Sala

E-mail: zofia.s@pupkielce.pl

Telephone: +48 413671611

Fax: +48 413671683

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.pupkielce.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Organizacja szkoleń grupowych dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce.

Kursy realizowane w ramach: EFS PO KL Poddziałanie 6.1.3 Projekt Twoja przyszłość, EFS

PO KL Poddziałanie 7.2.1. Projekt Arka, EFS PO KL Działanie 7.4 Projekt Kwalifikacje bez

barier, EFS PO KL Poddziałanie 7.2.1 Projekt Animacja pracy, Programu sektorowego

Leonardo Da Vinci Uczenie się przez całe życie, Funduszu Pracy.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Kielce.
NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Organizacja kursów grupowych dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce.

II.1.6. CPV code(s)

80530000 Vocational training services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 708 765,16 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 7 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Kurs Nowoczesny sprzedawca-fakturzystą z obsługą kas fiskalnych i terminali płatniczych dla 15 osób bezrobotnych, zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Zamawiający planuje przeszkolić 2-e grupy po 15 osób w okresie kwiecień – wrzesień 2013

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 7 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Kurs Samodzielny księgowy dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Kurs grupowy dla 15 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Kurs Usługowe prowadzenie ksiąg rachunkowych dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Kurs grupowy dla 15 osób.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 3 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Kurs kosmetyczny z elementami wizażu i stylizacją paznokci dla 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

kurs grupowy dla 10 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Kurs fryzjerski z elementami wizażu i stylizacją paznokci dla 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce.

1) Short description

Kurs grupowy dla 10 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 6

Lot title: Kucharz małej gastronomii dla 15 osób bezrobotnych, zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Kurs grupowy dla 15 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 7

Lot title: Kurs Technolog robót wykończeniowych dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce.

1) Short description

Kurs grupowy dla 15 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 8

Lot title: Kurs Układanie kostki brukowej z obsługą zagęszczarek i ubijaków wibracyjnych dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce.

1) Short description

Kurs grupowy dla 15 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 9

Lot title: Kurs Przewóz materiałów niebezpiecznych – kurs podstawowy + cysterny dla 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce.

1) Short description

Kurs grupowy dla 10 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 1 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 10

Lot title: Kurs spawalniczy – spawanie blach i rur spoinami pachwinowymi metodą MAG (135-1) oraz spawanie blach i rur spoinami pachwinowymi metodą (TIG 141-1) + kurs cięcia termicznego, tlenowego i plazmowego dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Zamawiający planuje przeszkolić 2-e grupy po 15 osób w okresie kwiecień – wrzesień 2013

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 4 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 11

Lot title: Kurs Obsługa żurawi samochodowych i suwnic dla 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce.

1) Short description

Kurs grupowy dla 10 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 1 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 12

Lot title: Kurs Operator koparki jednonaczyniowej kl. III zorganizowany dla 15 osób bezrobotnych, zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Kurs grupowy dla 15 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 13

Lot title: Kurs Operator walca drogowego dla 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Kurs grupowy dla 10 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 14

Lot title: Kurs Operator koparko-ładowarki jednonaczyniowej kl. III zorganizowany dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Kurs grupowy dla 15 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 15

Lot title: Kurs Operator maszyn do produkcji, sortowania i uszlachetniania kruszyw kl. III (kruszarki) dla 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Kurs grupowy dla 10 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 16

Lot title: Kurs przygotowujący do egzaminu państwowego na prawo jazdy kat. C + kwalifikacja wstępna przyspieszona do prawa jazdy kat. C, C1, C1+E, C+E dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Zamawiający planuje przeszkolić 3 grupy po 15 osób w okresie marzec – październik 2013

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 17

Lot title: Kurs przygotowujący do egzaminu państwowego na prawo jazdy kat. E/C dla 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Zamawiający planuje przeszkolić 3 grupy po 10 osób w okresie kwiecień – wrzesień 2013

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 3 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 18

Lot title: Kurs bukieciarstwa i florystyki z elementami technik decoupage dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Kurs grupowy dla 15 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 19

Lot title: Kurs kwalifikacji wstępnej przyspieszonej do prawa jazdy kat. C, C+E, C1, C1+E dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Zamawiający planuje przeszkolić 3 grupy po 15 osób w okresie kwiecień – październik 2013

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 20

Lot title: Kurs „Magazynier z obsługą kas fiskalnych i wózków jezdniowych” dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

Zamawiający planuje przeszkolić 2-e grupy po 15 osób w okresie kwiecień – wrzesień 2013

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 3 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 21

Lot title: Kurs Uprawnienia SEP do 1 kv i powyżej dla 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce.

1) Short description

Kurs grupowy dla 10 osób

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 1 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 22

Lot title: Szkolenie: Księgowość komputerowa – kadry i płace + moduł dress code i autoprezentacja dla 25 bezrobotnych kobiet w wieku do 25 roku życia zarejestrowanych w PUP Kielce.

1) Short description

Zajęcia muszą być prowadzone w dwóch grupach (15 i 10-osobowa)– równolegle tzn. np. jedna grupa ma zajęcia w godzinach 8 -13, a druga 14 - 18.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 23

Lot title: Kurs Przygotowanie językowo-pedagogiczne dla 50 osób bezrobotnych w wieku od 18-35 roku życia, w ramach programu sektorowego – Leonardo Da Vinci: Uczenie się przez całe życie, projekt Przystanek Europa

1) Short description

2 grupy szkoleniowe po 25 osób każda

- 2) **CPV code(s)**
80530000 Vocational training services
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
Duration in months: 2 (from the award of the contract)
- 5) **Additional information about lots**

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Na podstawie oświadczenia z art. 22 ustawy pzp oraz złożonych dokumentów: 1) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy PZP, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt. 2 PZP, 2) pełnomocnictwa osób podpisujących ofertę do podejmowania zobowiązań w imieniu firmy składającej ofertę, o ile nie wynikają z przepisów prawa lub innych dokumentów, 3) koncesje, zezwolenia lub licencje, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania koncesji, zezwolenia lub licencji na podjęcie działalności gospodarczej w zakresie objętym niniejszym zamówieniem,

4) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego albo równoważne zaświadczenie z właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia osoby w zakresie określonym w art.24 ust. 1 pkt 4 – 8, 10, 11 ustawy z dnia 29.01.2004r Prawo zamówień publicznych, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, 5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r Prawo zamówień publicznych, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

6) aktualne zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenia: zdrowotne lub społeczne lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Podmioty mające miejsce zamieszkania lub siedzibę poza granicami kraju składają równoważne dokumenty i oświadczenia.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Na podstawie oświadczenia z art. 22 ustawy pzp oraz dokumentów dołączonych do oferty: 1) informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których wykonawca posiada podstawowy rachunek, potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. Nie należy przedstawiać historii obrotów na koncie a jedynie pisemne potwierdzenie banku, że w dniu wydania zaświadczenia Wykonawca posiada na rachunku określoną wysokość środków (lub zdolność kredytową), która zabezpiecza w pełni wykonanie zamówienia. 2) opłaconą polisę lub inny dokument ubezpieczenia potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Na podstawie oświadczenia z art. 22 ustawy pzp oraz złożonych dokumentów: 1) wykaz narzędzi, wyposażenia zakładu i urządzeń technicznych dostępnych wykonawcy usług w celu realizacji zamówienia wraz z informacją o podstawie dysponowania tymi zasobami – wg załącznika nr 4 do siwz,

2) wykaz osób, którymi dysponuje lub będzie dysponował wykonawca i które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia” – wg załącznika nr 5 do siwz. Prosimy nie dodawać do oferty dokumentów dodatkowych typu CV wykładowców ponieważ nie podlegają one ocenie, a tym samym nie mają wpływu na wynik oferty.

3) wykaz wykonanych usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że usługi te zostały wykonane należyście – wg załącznika nr 6 do siwz

Dokumentem potwierdzającym należyte wykonanie usługi są referencje wydane przez Zleceniodawcę, dla którego została wykonana podobna usługa potwierdzające odpowiednio, że usługa (kurs) została wykonana z należyłą starannością. Zamawiający uzna, że Wykonawca posiada niezbędne doświadczenie jeśli wykaże, iż w ciągu ostatnich trzech lat przeprowadził przynajmniej jeden kurs grupowy o podobnej tematyce dla min. tylu osób, ile wchodzi w skład jednej grupy szkoleniowej, stanowiącej przedmiot niniejszego zamówienia i przedstawi dokument o należytym wykonaniu tej usługi. W przypadku składania oferty wspólnej Wykonawcy składający ofertę wspólną składają jeden wspólny w/w wykaz.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

PR-271-1/ZP-3/2013.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.2.2013 - 08:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 21.2.2013 - 09:00

Place:

Kielce.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: EFS – PO KL Poddziałanie 6.1.3-Projekt „Twoja Przyszłość”

EFS - PO KL Poddziałanie 7.2.1 – Projekt ARKA

EFS PO KL Działanie 7.4 – Projekt „Kwalifikacje bez barier”

EFS PO KL Poddziałanie 7.2.1- Projekt „Animacja pracy”

Programu sektorowego Leonardo Da Vinci „Uczenie się przez całe życie”

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 00-676

Country: Poland

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - ; Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

31.1.2013